

JAN 25 1968

BIBLIC HECA

Français Coll. spéc.



LA

## MORT

DE

# CÆSAR. TRAGEDIE.

Par MONSIEVR DE SCYDERT.





A TOLOSE.

Par ARNAVD COLOMIEZ, Imp. du Roy.

IEAN BROCOVR. Rue de la Porterie. 1602



The Ave Colombe, Imp. du Per

A

MONSEIGNEVR L'EMINENTISSIME

### CARDINAL DVC DE RICHELIEV.



#### ONSEIGNEVR

Apres tant de abionfaits; & tant de faueurs dot ie vous suis
ayant resusé tous gurs à mos instes desirs, les
moyens de vous faite voir parines services, ma
accognoissance, l'ardeur de mon zoles avia

Avez

4

grandeur de mon affection, ie me fuis en fin resolu de vous le faire comprendre, en vous monstrant leur object : la permission que vous m'aucz donée de vous offrir cet ouurage m'en a fait naistre l'occasion; & comme vous sçauez que les Peintres & les Poetes ot des coformitez, qui peuuet leur acquerir mesmes priuileges,i'ay creu que vous ne vous offenceriez pas, de voir vostre portraict au comencemét de ce liure, puis que vons auez affez de bonté pour souffrir à tous ceux qui l'ont au cour comme moy, de le placer dans leurs cabinets, ou de le porter en Medailles , le sçay bien qu'à moins que d'auoir le pinceau de Ferdinand, ou le crayon de Du-Monstier, on ne deuroit iamais entreprendre vn si haut deffein : mais quand ie confidere que la difficulté qui se trouve à vous faire ressembler parfaictement, est vne marque de vostre gloire, & que. la foiblesse que ie feré paroistre ceste entreprise, me sera commune auce tous les Illustres du siecle où nous somes ; ie ne peux retenir ma plume, & ie me sens force de faire voir au jour , l'idee que je conserue en la memoire de tant de rares vertus que toute la terre adore en vostre Eminence. Agreez donc (Monseigneur ) que i'apprenne à la posterité, que i'ay l'honneur d'auoir pour Maistre, vn homme qui meriteroit de l'eftre de tout le monde, & qui pourroit mesme le deuenit, par le choix de l'Esprit de Dieu, fi sa generosite ne le portoit, à n'auoir point d'autre ambition, que celle de voir fregner auec pompe & majesté le plus iuste de tous les Rois : aimant mieux refter fuject, que de s'en rendre le Pere. Cefte verite qui

manime

m'anime est si generalement connue, qu'il n'est point d'Estats si csoignez de nostre Monarchie, qui in admirent en vous cet esprit defintereffe, qui se remarque en toutes vos actions, comme en tous vos confeils : l'histoire nous peut mon-Arer des hommes dans l'antiquité, que sans doute ont fait pour eux de belles & de grandes chofes: mais elle ne nous produit point d'exemple de ce zele adant qui vous fait perdre vostre repos pour asseurer celuy des peuples, & qui vous oblige tous les iours à hazarder pour eux vostre illustre vie, par tant de foings & par tant de veiller, qui peunent alterer vostre temperament & destrutte vostre santé. De sorte (Monseit gneur) qu'on peut dire sans hiperbole, que le Rôy n'a point de Capitaine, ny de Soldat en ses armées qui s'expose à de si grands perils, que vous, ny qui plus souuent ayt assonté la mort sans la craindre : Mais si vostre courage esclatte, voftre conduite & vofire prudence ne donnent pais moins d'estonnement : cétiesprit penetrant qui vous fait prenoir les desseins de nos content a fait tomber fur eux, les mal-heurs qu'ils nous preparoint; Et c'eft auec ces armes puissantes, que vous auez rendu celles du Roy victorieuses. Vous auez employe l'adresse, où l'aviolence essoit anutile, avous auez fait agir la force ou la douceur ne pouvoit servir, & s'il se trouve quelqu'vnassez hardy pour entreprédre vostre histoire, il ne faudra point d'autre le ture pour devenir sçavant en Politique, puis qu'on yverralpar les euenements, tout ce que les autres ne nous monstrent que par regles ;

 $\mathbf{B}$ 

dans l'eftre des choses, ce qui n'avoit iamais eté qu'en idée : mais ie crains bié qu'il ne soit point de plume affez forte, pour pounoir s'efleuer si haur : & i'ose mesme dire que vous seul pounez bié faire vostre image. Ouy MONSEIGNEVR, c'est de voftre main que vous deuez attendre l'immortalité, que les autres vous promettent, & que vous meritez auec tant de lustice. Quand nous aurions des Apelles & des Phidias, & qu'ils employeroint les plus vives couleurs de la peinture, l'or, le marbre, le iaspe, & le porphire, pour vous faire des tableaux & des ftatues; tout cela ne feroit point affez fort pour deffendre la gloire de vostre Nom, contre les iniures du temps. L'experience nous fait voir qu'a tous ces Arcs triomphaux qu'autrefois on auoit este-ucz, pour eterniser la memoire de ce mesme CÆSAR que ie vous presente, ne nous donneroint que de foibles marques de sa grandeur & de fa vertu, fi fes Commentaires ne le faisoint reuiure en la mesme splendeur qu'il estoit en les escriuant. Souffrez donc (Monscia gneur) que ie vous coniure à genoux au nour de toute la France, de vouloir imiter cet Illustre Dictateur, & de trauailler vous-mesineuà vostre gloire, puis que vous en estes seul capable : afin que tous les siecles suiuans crovent aussi bien que moy : lors qu'ils appren-drot les miracles de vostre vie, que si le Grad C & SAR fust venu dans le temps ou vous estes, pour acquerir le tiltre glorieux de vainqueur des Gaules, la Couronne qu'il obtient apres dix ans de combats, auroit paru sur vostretele: & nous vous eussions veu triompher

EPISTRE

d'vn homme, qui triomphoit de tous les ausres. Mais comme on ne sçauroit saire que deux âges tant essoignez se reduisent en vn, ie sais du moins que ce mesme C Æ S A R, qui pouvoir estre nostre captif, a besoin de vostre protection; ne suy resusez pas vne grace qui suy est si necessaire, car ie ne doute point qu'il ne se trouve des BRVTVS, qui le persecuteront encor dans mon ouvrage; mais il les vainera tous sans peine, pour ueu que vous le regardiez sauorablemet que vous me permetties de publier que vous voulez bien que ie sois toute ma vie.

MONSEIGNEUR. 12 S. 11 STEIGNEUR 12 STEIGH TO THE PARTY OF THE PARTY OF

Vostre tres-humble tres-obeissant

\*\* The second of the same of the second of t

neither the content of the majoriformer de l'alen

DE SCYDERY

clerested captify a infine to a supplied

Chang so les of the Adoles and and to the

#### rrouge des BRVII a. quillipant, morgoton. cordina non orden des duces quints tout lansprend prover y que sues le regulater de cordinances que y ensins premeres en produc

Deft des Tragedies, comme des beautez serieuses, elles ne plaisent pas à tout le monde : ce genre de Pame, qui n'a pour object que d'esmounoir les passions, & de donner de l'horreur & de la pitié, ne scauroit estre le diuertissement de ces humeurs enionees, qui n'en penuent trouuer qu'à rige. Quelque sublime que soit l'esprit de Se neque, celux de Plante leur agreera danantage: & sans doute ils prefereront la naisueté de l'un, à la magnificence de l'autre. Mais pour moy, sans condamner le sentiment de personge, pour authoriser le mien soit qu'il vienne de ma raison, ou de mon temperament, i'aduoue que le Pome grane, attire mon inclination toute entiere: de que je me fan violence, lors qu'on me, voit trauailler, sur un sujet qui ne l'est pas. Comme toutes les choses qui sont en la nature, vont à leur centre, auec?one merueilleuse facilité, ie sens bien que mon genie s'esteue, plus aisément qu'il ne s'abaisse : & que le stile pompeux me couste moins que le populaire. l'ay plus de peine à faire parler des Bergers que des Rois; & les maximes de la

Morale & de la Politique, s'effrent plustoft à mon imagination, que se n'y troune cette humble & douce façon d'escrire, que demande un ouurage Comique. Ce discours (Lecteur) est plus on ef-fett de ma crainte, que de ma vanité, & ic veux plustoft excuser mes autres pieces, que de louer cellecy. Ce n'est pas que ie la iuge absolument maunaise, mon opinion parculiere seroit trop orgueilleuse, si elle vouloit combattre la generalle: é je ne mettrois iamais au iour, une choje que i'en croirois indigne. Le sçaybien que ceste Tragedie est dans les Regles; qu'elle n'a qu'one principale actio, ou toutes les autres aboutissent, que la bien-seance des choses s'y voit affez obsernée; le Theatre affez bien entendu; & les pensees, & la locution, affez proportionnées à la grandeur de mon subiet; & qu'en fin, fie dois tirer quelque gloire de la Poefie, il faut que cet ouurage me la donne. Mais auec tout cela, ie t'adnoue que l'idée que i'ay conceue de cet Art, est si haute, que mes paroles n'en scauroit approcher : & qu'à la representation de mes Poemes ; ie snis tonsiours le moins satisfaict. Ne t'imagines donc pas, de voir un Tableau finy, puis que i'escris à tous ceux qui partent de ma main, SCVDERY faisoit cette Peinture; & non pas iamais & fait : tant il eft vray que i esbaus be mieux que it n'acbene, & tant il est certain que ie le connois. du reste, ie dois t'aduertir, que ie fay dire des choses à Brutus, que lH'istoire met en la bouche de Desimus Brutus Albinus, mais ne crois pas que ce rapport de noms ait embrouille mon iugement, & m'ayt fait prendre l'un pour l'autre : i'ay trop estudié Plutarque, pour tomber en ceste erreur, dont ie ne suis point capable. Mais c'est un dessein qui regarde le Theatre, &

AV LECTEVR.

10

qui pour faire mieux agir le principal Acteur, s'escarte un peu de la verité, dans une chose de nulle importance. Ie scay bien que Brutus à des Sectateurs, qui ne le trouveront pas bon, mais outre que i'escris soubz une Monarchie & non pas dans une Republique, ie confesse que ie n'ay pas de ce Romain, les hauts sentimens qu'ils en ont : car s'il aimoit tant la liberte de sa Patrie, ie troune qu'il deuoit mourir auec elle, apres la perte de la bataille de Pharsalle, sans attendre colle de Philippes. Il ne devoit point devenir le flateur de Casar, pour s'en rendre apres l'affaffin; ou plustoft le Parricide: ers'il aimoit tant la Philosophie, il denoit finir Sans luy dire des iniures, & ne pas faire voir qu'il ne vouloit estre sage, que lors qu'il estoit heureux. Mais i'ay tort de songer aux fautes des grands hommes de l'Antiquité, lors que ie fais imprimer les miennes : & i'aurois plus de raison, de chereber dequoy faire mon Apologie, que leur censure. Mais ie ne veux ny te flatter, ny te preuenir; ie te laisse ton iugement libre; & ne te le demande qu'equitable.





### PROLOGVE LE TIBRE, LA SEINE.

### LE TIBRE.

I'AY trauersé les flots amers
De deux fieres & vastes Mers, (peine
Auec autant d'amour que i ay souffert de
O riuage François/climat heureux & doux
Ie ne le dis qu'a vous, (Seine.
Qui sçauez que le Tibre est venu voir la

Son nom fameux qui va par tout,
Et qui de l'vn à l'autre bout ueilles.
A remply l'Vniuers du bruit de ses merM'ayant charmé l'esprit des beautez de
l'ay voulu que mes yeux de (ces lieux
En fussent les resmoins, sans croire a mes
(oreilles.

Adorable Diuinité
Pardonne à ma temerité, (extreme,
Puis qu'elle est vn'effect de ton merite
Et sors en ma faucur des portes de Cristal
De ton palais natal; qu'il aime.
Pour monstrer à mon cœur le rare obiect

PROLOGVE!

La vague s'ensle; & ie la voy

Qui s'esseue & se monstre a moy, (monde Mais telle qu'on la peint, la plus belle du Et qui ne conoistroit de si charmas appas Ne la croiroit-il pas Venus, ou le Soleil sortat du sein de l'ode!

Le Tibre que tant de Guerriers,
Ontiadis counert de Lauriers, (louange:
Les vient mettre à tes pies, & chanter ta
Mais quelques ornemes qu'il y puisse emIl ne fait que payer (ployer
Va tribut que te doit le Daube & le Gage.

#### LA SEINE.

Sois plus juste en ce compliment, de Fais mieux agir ton ingemet, (premiere, Pus que ma gloire vient d'vne cause Que si mon soible esclat rend tes yeux Que ne sera LOVIS, de la cestionis Luy de qui ma splandeur, emprunte sa immiere?

Ouv ce n'est que par ce grad Roy
Que l'Univers parle de moy; (la terre:
SonNom porte le mien aux deux bouts de
Les plus loingtains Climats, & les plus
Sont desia preparez

Ny tes Consuls, ny tes Cæsars,
N'ont iamais couru les hazards, (dre:
Où s'expose le cœur de ce ieune AlexanSa indomptable main (en donnât le tresA fait plus de combats, (pas)
Qu'on n'en sit autresois sur les bords du
Scamandre.

Ne connois tu pas RICHELIEV?
Quoy! cét illustre demy Dieu, (fameuse?
N'auroit-il point d'Autels dans ta Rome
Luy qui par des hauts faits qui n'ont point
Et par ses bons conseils, de pareils,
A vaincu l'Ocean, l'Eridan, & la Muse.

Toy qui viens de quitter la Cour
Où le Dien des Eaux fait seiour, tune?
N'auras tu point appris ce que pût sa forQuand pour venir à bout de ce Siege imSa prudence sit tant, portant,
Qu'elle enchaina les vents, & captina
Neptune.

Demande aux Monts audacieux,
De qui le front touche les Cieux,
Si leur fermeté cede à celle de son ame:
Les Alpes te diront qu'il luy falut domptet
(Auant que d'y monter)
Les rochers, les torrens. & le fer & la

#### PROLOGVE.

Mais ie parle de ses exploits;
Etie manque dessa de voix! (est fermée Leur nombre m'espouvante, & ma bouche Appreuve mon silence & ne desire plus Ces discours superflus, mée, Si tu les dois sçauoir, c'est de la Renome-

14

Elle pourra t'apprendre encor Qu'Apollon a sa lire d'or, (rale: Par les biens qu'il reçoit de sa main libe-Et que ce grand Heros, estime les neuf Fait cas de leur douceurs, (Sœurs, Et leur done à châter sa gloire sans esgale.

Aussi iamais les doctes mains, Soit des Grecs, ou soit des Romains (idée N'onttracé du bien dire, vne si haute Et iamais Euripide en voulant l'esgaler, N'eust point fait bien parler, Herodes, Sophonisbe, & la docte Medée.

Auiourd'huy mesme en toutes parts. La mort du premier des CÆSARS, S'é va faire admirer nostre Scene Tragique Tarde vn peu sur mes bords, ou pour te le veux te faire ouir (resiouir. Tout vn peuple rany de voir ta Republique.

### LE TIBRE.

S'il te plaist, i'y suis resolu; Ton commandement absolu Ne peut treuuer en moy que de l'obei-Plogeons nous soubs les flots qui craignet Trop heureux det'y voir, (ton pouuoir l'oubliere si tu veux le lieu de ma naissiée

#### LASEINE.

Nos païs ne le souffrent pas Le sort appelle ailleurs tes pas; (peine, Mais pour nous separer auecque moins de Scache que le destin m'a fait lire en ses Qu'vne seconde fois, (Toix. Il veut ioindre nos LIS, & ton AIGLE ROMAINE.

Suy le respect, & le desir. Et viens voir auec que plaisir, (l'home: RICHELIEV, dot l'esprit est au dessus de Et confesse, en voyant ce divin Carlinal, Qu'il n'eut iamais d'esgal, Parmy ces grands Heros qu'on adoroit à

Rome.

## LES ACTEVRS.

CÆSAR, Dictateur perpetuel. CALPHVRNIE, safemme. BRVTE, Senateur. PORCIE, sa femme. CASSIE, Senateur. LEPIDE, Senateur, ANTHOINE, Senateur, LABEO, Senateur. QVINTVS, Senateur. srp and and 1.000 SIIV ! ALBIN, Senateur CHOEVR dautres Senateurs. ARTHEMIDORE, Rethoricien

EMILIE, suivante de Calphurnie.
PHILIPPVS, Affranchy de Cæsar.
CHOEVR de peuple Romain.

Grec.

La Scene est à Rome.



LA

## Elegant of the nation of the modern as funds, the season of the season o

ed Del Es

### See to have so actions to the so we constructed to the construction of the constructio

Adjustina To Enant To

BRVTE, CASSIE, PORCIE,

### SCENE PREMIERES BRUTE, CASSIE.

BRVTE.

E deliberans plus, le sort en est ieté, L'excez de preuoyança est une lascheté Il faut pour ce grand éoup choisir l'beu-

le puis s'abandannen aux mains de la fortune,

Fleau des soibles esprits, image du danger, Vous choquez un dessein qui ne sçauroit shanger; Il est iuste, il est beau, s'est ce que ie demande: Ma main, resoluons nous; l'honneur nous le commande:

Monstrons le mesme cœur qu'ont monstré nos pares, Et que le Nom de Brute est fatat que Tyrans.

CASSIE.

Teune & vaillant Heros, de qui la Republique.

Espere sa franchise, & sa splendeur antique:

Tu veux suinre un chemin que les tiens ont battu,

Comme illustre heretier de leur haute vertu:

Poursuis, braue Guerrier imite leur memoire,

Car le mesme labeur t'acquiert la mesme glorie;

Pour deuoir l'entreprendre il ne te manque rien:

Vers toy se tourne l'ocil de tous les gent de bien:

Puis qu'un nouveau Tarquin ainse nous persecute,

Fais voir qu'on trouve encore un veritable Brute,

Ennemy des Tirans, de qui l'authorité,

Veut opprimer le peuple, & nostre liberté,

Fais voir qu'un siecle insame, en toy sit naistre uns homme.

Digne de la grandeur de la premiere Rome.

BRVTE.

Les peuples que le sort a soubsmis à des Rois,
En doivent reverer la personne de les loix,
C'est la monsentiment, & ie tiens que sansserime,
On ne peut renuerser un Throsne legitime:
Mais Casar est insuste, en nous voulant oster
Ce que tous les thresors ne scauroint acheter
D'esgal il se fait Maistre, & Rôme ensin trompée,
Voit bie que s'est pour luy qu'elle a vaincu Pôpee,
Que c'estoint deux Rivaux esgelement espris,
Qui faisoint un combat dont elle estoit le prix,

Duils auoint mesme but, & vouloint entrepredre D'ofter la liberte, feignant de la deffendre, De sorte qu'en leur gain nous ne pounions gaigner, Puis qu'ils auvient tous deux le dessein de regner, Et que de quelque part qu'euft panché la balance, Rome denoit souffrir la mesme violence. O droitt! & bonnes moeurs o'l instice des Cienxl Combien peu vous respecte un cocur ambitieux? Et dequoy n'est capable une ame defreglec? Quand par l'esclat d'un Sceptre elle s'est aueuglée. Quels crimes n'ent commis ces Tigres inhumains? N'ont-ils pas oublie qu'ils estoient nais Romains? Et l'ors qu'ils disputeint la puissance Royalle, N'ont-ils pas fait rougir les plaines de Pharsalle? Moy mesme ( o souvenir! plein de ressentiment ) Ay veu des flots de fang, & des monts d'offemens, Et pour atteindre au but de leurs folles ennies, Les Parques ont tranché plus de cent mille vies, Ha Cafar ! o Tiran ! c'en est trop endure, Le Ciel veut ton trespas, & Brute l'aiures CASSIE.

Ha l'illustre serment, ha! là belle entreprise.

C'est de ceste saçon que l'on s'immortalise.

Voila ce grand dessein digne d'estre admiré

Qui de tous les Romains s'est veu tant desiré

Fatale ambition, detestable folie,

Qui coustes tant de sang à la pauure Italie,

Monstre, à qui l'Vniuers semble encor trop pesit.
Pour saouler pleinement ton auide appetit,
Voicy le dernier iour de ta rage homicide
Le bruit de nos souspirs vient d'esueiller Alside.

BRVT VS.

Ha! tu me traites mal, rare & fidelle Amy, Mon coeur estoit ponsif, mais non pas endormy, LA MORT

20 Il pese meurement tout ce qu'il se propose Et souvent il agit, qu'en iuge qu'il repose, Vn deffein perilleux se doit examiner, Et ce n'est pas affez que de l'imaginer, Il faut en voir la fin premier que s'y refoudre Vn homme prepare ne craindroit pas la foudre: Ce qu'on pense en tumulte est sujet à faillir, Par le moindre accident qui nous vienne affaillir, Mais auant qu'entreprendre une haute aduenture, Quand un solide esprit s'en eaf fait la peinture, Rien ne l'effonne plus, ny foible, ny musin: Il fait, & laiffe faire au supreme de ftin. c'eft l'eftat ou ie suis, braue & lage caffie. Mais ce don vient du Ciel, & ie l'en remercie, Faisons voir ce que peut ( aux Romains esbahis) Et l'amour de s vertus , & celle du pais Et resolus de faire un acte memorable, Tascbons de prendre un lieu qui nous soit fauorable

CASSIE

Pour auoir sans peril no fire commun repos, Le Senat (ce me semble) est le plus a propos. Sa garde ailleurs par tout le suit comme son ombre: Mais là, comme en vertu nous le passons en nombre Si ta main feulement vent figner son trefpas, Celle de nos amis ne nous manquera pas. Tu sçais bien qu'ils sont prests de suiure ta fortune, Et d'auoir le danger, & la gloire commune: Mais queleft ce danger! fi chacun est pour toy: Et fi tous ont horreur du simple nom de Roy : BRVTE

Cefte belle esperance eft encore incertaine: Le captif à la fin s'accouftume àla chaine, Tout mal par habitude eft facile à souffrir,

Plus qu'un remede amer qu'o tasche en vain d'offrir Ces coeurs peu genereux, ces ames abaissées, Que l'honneur a quittez, que la gloire à laissées: Ce foible. & lasche peuple, apres auoir permis Tout ce qu'ont desiré ses mortels ennemis, Au milieu du peril, se croit sur le riuage, Et baise encore la main qui le met en feruage. D'une feinte douceur, d'un sousris attrayant, L'adresse de Casar le pipe en le voyant: Sa ruse, son esprit, scait desguiser les choses, Et cacher finement les fers dessous les roses. L'or dont il est prodigue, establit son pounoir, Et sa main donne tout, afin de tout auoir: De sorte que le peuple ayant pris ceste amorce, Agit contre soy mesme, authorise sa force, Luy prepare le throsne, & l'excite à monter. Deuient souple, seruile, & se laisse dompter. Ainst quelque deffein que nostre vertu prene, Ges esclanes d'un Roy banniront cette Reine, Seront contreux pour luy : mais fans plus discourir Libres nous sommes nais, libres il faut mourir,

Le temps nous produira ses effects ordinaires:
Brute le cognois bien l'amour des mercenaires,
Casar ne viuant plus, ces amis d'interest,
Approuueront sa mort, en beniront l'arrest,
Et vrais Cameleons plus changeans que Neptune,
Ils suiuront le party que suiura la fortune.

CASSIE.

BRVTE.

Il n'appartient qu'aux Dieux de sçauoir l'aduenir Commençons toussours bien, & laissons les finir, Nostre prudence est courte, & la léur infinie; Elle sera pour nous, contre la syrannie: Leur bonté les oblige en ce pressant besoin, De voir nostre conduite, & d'en prenare le soin.

CASSI

Nous mesmes conduisons nos faicts, & nos armées: Nous feuls pounons former nos bonnes destinées. Brute, s'il est des Dieux, ils s'occupent ailleurs, Qu'à nous rendre contents, & nos deftins meilleurs BRVTE.

L'on voit en tes discours, l'on oit en mes repli-

La Secte d'Epicure, & celle des Stoiques: Mais pourtant nos pensers, ennemis des tirans, Vont en un mesme lieu, par sentiers differents. CASSIE

Mets ta main dans la mienne; icy ie te proteste. (Et sois nostre aduenture, ou prospère, ou funeste) De suiure desormais ta fortune & tes pas, Soit que tu venilles viure, ou courir au trespas,

BRVTE

Dieux iustes! Dieux vengeurs ennemis du pariure Escoutez nos serments, Brute vous en coniure: Punissez l'infracteur qui manquera de foy, Et sie l'abandonne, o Dieux! foudroyez moy. CASSIE

Brute en donnant son coeur, prend celuy de Cuffie. BRVTE.

Commercial last outs her configure for Bairs

Noffe and comments of the इति व तर्वा है। अभावत द्वारात विद्या है। इस विद्या

Trefues de ce discours; voicy venir Porcie: Va-t'en voir nos Amis, ie te suiuray de pres, Convanné de Lauriers ou connert de Cypres.

#### SCENE II.

### PORCIE, BRVTVS.

#### PORCIE.

E me direz vous point quelle humeur solitaire, Vous estoigne de moy, vous oblige à vous taire? Auriez-vous reconu mon esprit indis-

Capable en trahissant, d'oser mal d'onsecret,
Brute, s'il a commis une telle imprudence,
Priuez-le de l'honneur de vostre considence;
Ayant bien merité ce inste chastiment;
Ie n'appelleray point de vostre iugement;
Ie subiré sans plaindre, un Arrest legitime;
Mais que ie sçache au moins l'espece de mon crime:
Ie ne m'en souviens pas : & loing d'y consentir,
Sans scauoir quel il est, i'en ay du repentir.

BRVTE.

cret,

Ha! que tu sondes mal ta foible coniecture:
La peine que ie sens, est d'une autre nature;
Le corps, & non l'esprit, en souffre la rigueur;
Et ie ne scay point l'art de te cacher mon coeur.
Despuis neus ou dix sours une douleur confuse;
Me prine du sommoil que la nuit me resuse;
Certaine pesanteur occupe tous mes sens,
Et i'ignore le nom de ce mal que ie sens.

PORCIE.

Que la feinte messied à l'ame genereuse?

Ou ie suis ériminelle, ou ie suis malheureuse:

Vous perdez le repas, vous perdez le repos,

Des souspirs continus tranchent tous vos propos,

Vous resuez en tous lieux, & contre vostre vsage

Vne morne tristesse, est peinte en ce visage:

C'est ce qu'on ne fait point pour vn mal inconnu,

Il nous doit aduenir, ou nous est aduenu.

BRVTE.

Aussi pen l'un que l'autre; & c'est se qui t'oblige, Ane s'affliger pas, croyant que ie m'afflige.

PORCIE.

Ha ? ne contestez plus, contentez mos desirs: Quoy ! n'ay-ie point de part aux maux, comme aux plaisirs?

Quoy lvostre ame croit donc quelque emnuy qui

la tienne,

Que le vice du sexe a pounoir sur la mienne:
Qu'elle ne scauroit taire un secret important?
Brute s'il est ainsi, que ie meure à l'instant:
Ne me regardez plus que comme une insidelle,
N'escoutez pas ma plainte, ou bien vous mocquez

d'elle
Mais si cettte amitié qui voignoit nos esprits,
( Dui dure par l'estime, & meurt par le mespris)
Subsiste encore en vous : iugez mieux de mon ame,
Et scachez que Porcie endureroit la stame,
Anant que descouurir ce qu'elle doit cacher
Et que pour voir son coeur, il saudroit l'arracher
Arbitres du present, & des choses passees,
Dui seuls anaz pouvoir de lire en nos pensées,
Dieux iustes, Dieux clements, permestez aujourd'buy,

Due Brute y puisse voir l'amour que i'ay pour luy, Afin que ie puisse croire en la voyant extréme, Queme dire un secret, c'est le dire à luy-mesme.

Halc'est trop; ie me rends & contre mon dessein. Ton zele, & ton amour, s'en vont m'ouuviv le sein. Connoissant ton pouvoir, tu me fais violence; Car ce n'est q'uà regret que ie romps mon silence; Mais comme i'en vsois pour ne pas t'affliger, le le quitte, de peur de te desobliger. Prepare ton oreille; excite ton courage; Et imge dans le port, quel doit estre l'orage. Scache que ie m'appreste à faire un coup si grand, Du'il fait presque trembler la main qui l'antrepred.

Mon cœur n'est point outré, ny ma paupiere humide, La fille de Caton ne peut estre timide: Fais agir ta prudence; elle suiura ton sort; Quand il deuroit passer par les mains de la mort. BRVTE.

O d'un pere excellent, excellente heritière!
On void qu'il t'a laissé sa vertu toute entiere:
(Vertu, que dans sa sin l'Vniuers admira)
Et qu'il te sit sortir de ce qu'il deschira.
L'amour de son pais qui luy coust a la vie,
Me fait suiure ses pas, me donne mesme enuie,
Et pour dire en un mot tout ce que i'ay pensé,
Et suis prest dacheuer ce quil a commencé.

PORCIE.

N'attendes pas de moy des marques de foiblesse, le hay trop le Tyran, il vous choque, il me blesse L'image de Caton qui me suit en tous lieux, Semble offrir son poignard, & son sang à mes yeux: Mais Brute, ma douleur n'est pas sans allegeance

 $C_3$ 

Vn extresme plaisir se trouve en la vengeauce. Et loing d'avoir des pleurs capables d'arrester, L'en respandrois plustost pour vous solliciter.

BRVTE.

O miracle!ô grand coeur! à qui tout autre cede; Dieux, que ie suis puissant, puis que ie te possede.

PORCIE.

Ouy, vous y regnez seul; rien ne peut l'asseruir: Et ce coeur est vn lieu qu'on ne vous peut rauir,

BRVTE.

Adieu, l'heure m'appelle, auant que ie te voye, Nous serons dans l'excez de tristesse ou de ioye.

PORCIE.

Moy, ie vay de ce pas au pied de nos autels, Offrir des voeux pour nous, à tous les immortels

and overeway BRVTLE ... co' a was no el

Encor un coup, Adien;

PORCIE

Mon ame vous veut suivre:

BRVTE.

C'est fait; Brute ou Cesar s'en vont cesser de viure.

on a side of the land of the ment of the entire of the side of the

रिटिशिया है। यह हिंदू है है। जान कर में ही है। विश्व

L'image de a on proma loir en avise booker.

dease kense on applicant of the first and the contraction

### A Care Trong E 2017 2 Table 2 To

LEPIDE, ANTOINE, CALPHVRNIE, CÆSAR, BRVTE, CASSIE, PORCIE, PHILIPPVS.

### SCENEI

Potencel in ofthe mien, lace or prusing lefter

LEPINO EN AMOTO OFFICE

### TEDIDE : sign

Les plus grands ennemis sont les moins descouverts III MA

Et sa clemence en fin n'aura pas bonne issues en le regner qu'à demy c'est auoir manuais ieus.

Et nostre Distateur en fait proprou trop peus d'es

Vn calme si profond, m'afflige, & le menace;
Iamais Pilote expert n'aima tant la bonace:
Elle porte souvent (lors qu'elle veut changer)
De l'extréme repos, à l'extreme danger.
Les flots les plus vnis sont subiets à l'orage;
Vninstant voit leur paix; vn instat voit leur rage;
Et dans les grands estats, comme en cét element,
Mesme peril se trouve, & mesme changement.
Fasse le Ciel (Anthoine) en ces choses sutures,
Que ie sois trompé dedans mes coniectures;
Et que le grand Casar (a quirien ne dessaut)
N'ait point de precipice, estant monté si haut.

ANTHOINE.

Ie tiens que ceste crainte a la raison pour guide; Vostre aduis est le mien, sage & prudent Lepide; Cést excés de clemence a desta trop permis Tout doit estre suspect, venant des ennemis: Et de quelques bien-faists qu'on les reconville, Les croire, c'est soiblesse, & les aimer solie. Celuy dont ce discours a sormé son obiet, Porte escrit sur le front quelque manuais projet; Son humeur sombre, & noire est un signe visible, Que pour troubler autruy son cœur n'est point pai-

sible; Il rumine (ans doute, un dessein important: Ouv, Brute m'est suspect:

LEPIDE.

je vous, en dis autant.

#### ANTHOINE.

Et Casar neantmoins en a l'ame charmée, Se repose sur luy des soings de son armée, N'a iamais de pensers qui ne luy soint ouverts, Et le rend apres luy Maistre de l'Univers. Le Senat d'autre part va iusqu'à l'insolence, DE CÆSAR.

Et pour rompre sa chaine a rompu son silence; Murmure effrontément contre le Dictatur, Se pleint de son pounoir, l'appelle usurpatur, Et tasche d'exciter quelque dextre bardie, A la sanglante fin de ceste Trazedie. O bonté de Cafar ! cause de ma douleur. Tu le seras un iour de son propre mal-baur. Quiconque tient en main la puissance vsurpée, En tout temps, en tous lieux, y doit tenir l'espèe, Tel Prince doit auoir (comme celuy d'Enfer) Et le Throfne de flame , & le Sceptre de fer : Et comme il est seruy par la seule contrainte, Il doit s'enuironner de terreur & de crainte : Abattre les plus grands , qui choquent son ponuoir Pour contenir le refte aux termes du deuoir : Et de lour infortune augmentant sa puissance, Auoir moins de subietts, & plus d'obei Jance. L'EP ID E: Port of a

Ce mal est en un point qu'on le peut éuiter: Casar peche en douceur, mais il la peut quitter L'amitié la plus franche, est la plus estimable: En ceste occasion, le selence, est blasmable: Parlons, mais hardiment, puis qu'il en est saison: Es haut, dans le dessein d'esueiller la raison: Casar merité bien une amitié sidelle.

THOINE.

Allons à son Palais ou l'heure nous appelle, Pour le suiure au Senat, après que nos propos. Auront mis son esprit, & le nostre en repos. 

### SCENE

## CALPHVRNIE, CÆSAR,

### CALPHVRNIE.

V secour mes Amis, des Tigres sanguinaires. Exercent sur Casar leurs sureurs ordinaires.

La peine qu'elle sent, me touche de pitié: Ce songe, est un effet d'une forte amitié, Qui peignant mon visage, en l'imaginative, Luy fait tenir certain que ce mal-heur m'arrive.

O Dieux! rien nes oppose, à ce sanglant effort, s'

Il n'en peut plus, il tombe, il se meuro, it est morts.

Il la faut esueiller, respondez moy dormeuse ind 12

Qui m'appelle? ou sont ils revenezatroupe affreuse

CAESAR

Vous mesmes, reuenez d'un assoupissement de la gui nous a fait sous rir tous deux également.

CALPHVRNIE.

Ist ce vous mon Casar? helas! est-il possible Some vous soyez vinant, & que ie sois sensible, Vous me venez de rendre un service important:

Vous me ressuscitez, en vous ressuscitant,

Et par vous & pour moy la force est dissipée

Des plus noires vapeurs dont l'ame soit trompée,

Mais Dieux?m'est-il permis par un discours stateur

De mespriser ce sonze & l'appeler menteur:

Et m'ayant si bien peint un acte si tragique,

Le dois-ie croire faux? ou songe prophetique?

Vous dont la volonté regle mon sentiment,

Assistez maraison de vostre iugement:

le sens bien qu'elle est foible, & que le mab l'éporte

Elle s'oppose en vain, & la crainte est plus forte

C A E S A R.

CAESAR.

Quoy! vous laissez vous vaincre aux effets de la Vous qui ne combatez que contre une vapeur, Et cét esprit soli de, en sa douleur amère, Ne peut-il se sauuer des mains d'une chimere, Puis qu'en me reuoyant vous auez de l'effroy, Ce phantosme est plus fort, ny que vous, ny que moy. Mon amour s'en offence, & ce mispris la blesse: Pour tesmoigner la voste ayez moins de soiblesse: Chassez une frayeur qui n'a point de suiet: Et par vostre retit, mostrez moy son obiet.

CALPH VRNIE

Ha! ne conservez pas ceste satale envie:

Estouffez ce desir, si vons aimez mi vie:

Ce prodige est si noir, qu'on n'en peut discourir,

Le seul penser m'en met aux termes de mouvir:

Et bien que ie me plaise en mon obeissance,

Ce que vous demandez n'est pas en ma puissance.

Disons-le toutesois: la parque dans ses mains,

A retranché les jours du plus grand des humains,

Et quoy que ce mal-beur ne subsiste qu'en songe,

Te crains aues horreur ce suneste mensonge.

O! vous qui penetrez dans on lasche attentat, Bons Dieux, sauuez Cæ ar, pour sauuer sout l'Estat Sans doute il periroit dedans soninfortune, Et desormais sa perte, est la perte commune. CAESAR.

Ces voeux inftes & sainots voterent in qu'au Ciet Ils pourroint adoucir un astre tout de fiel: Et de quesque façon que le sort me regarde, Ieme tiens asseure d'une si bonne garde: Puis qu'ils partent d'un coeur, & si pur, & si net Mais l'heure du Senat m'appelle au cabinet, Qu'on me donne ma robe.

CALPHVRNIE.

Ha! ce peu de croyance, Veut offusquer les yeux de vostre preuoyance: Cefar, vous offusquez d'un esprit estonné, Vn aduertissement que les Dieux m'ont donné. Ouy les Diux m'ont fait voir voftre perte affeuree, Si vous n'oyez les cris d'une desesperée, Qui se iette à vos pieds, embrasse vos genous, Et vous coniure icy de prendre garde à vous Ce songe est un esclair qui deuance un tonnerre, Dont le courroux du Ciel semble aduertir la terre Receuez le conseil de ce coeur affligé? Et ne vous perdes pas pour l'auoir negligé. Aumoins, craignez un peu le mal que ie soupçonne: Souffrez que tous vos gens suivent voftre personne, Afin que leur secours vous puisse guarantir, Du trifte fentiment d'un tardif repentir. CAESAR.

Casarne peut rien craindre, & son ame affermie, Voit gemir souz ses pieds la fortune ennemie: Consolez vous mon coeur, perdez ce sounenir: Et laissons au de sin le soin de l'aduenir:

#### DE CÆSAR.

33

Il nous faut arriver ou son vouloir nous mene:

O! le foible secours, qu'est la prudence bumaine,

#### SCENE III.

### BRVTE, CASSIE,

#### BRVTE.

N sin obtiendrons nous le supréme bon-heur?

Voit-on en nos Amis un sentiment dh'onneur?

As-tu bien obserué les traits de leur visage:

N'y remarques-tu rien de sinistre presage:

Cette première ardeur est-elle dans leur sein?

Ne succombent-ils point souz le faiz du dessein:

N'ôt-ils point mis d'obstacle à leur gloire prochaine

Leurs esprits sont-ils toints, par une mesme chaisne

Vont-ils d'un mesme pied: l'auras-tu bien pû voir?

Et bref, qui regnesen eux, ou la crainte, ou l'espoir.

BRUTE.

Iamais Lire d'Orphée, en douceur infinie, Ne fut si bien d'accord, & n'eut tant d'harmonie, Ha! qu'ils sont esseinez de la peur du trespas Vn puissant éguillon sollicite leurs pas: Et pareils aux Dauphins qui sautent dans l'orage. Tous ont le mesme but, & le mesme courage, Tous regardent la mort, comme un souverain bien,

2 - 3012 6 30. 3 2. 3 2. 4 2. 3 8 - 14 2 3 3. 14

Quiconque ne la craint, ne scauroit craindre rien.
C'est pour les grands esprits une pierre de touche,
Aussi tous nos amis, te invent our ma bouche,
Que cet object terrible, aux coeurs peu genereux,
Ne peut iamais auoir que des attraits pour eux:
Et qu'ils suiuront ton sort, ou sunesse ou prospere,
Iuge ayant cet esprit, s'il craint ou s'il espere.

#### BRVTE.

Le doute que i'en ay, n'est pas sans fondement: Tel homme ne craint point l'aspect du monument, Qui craindra pour son bien, pour son fils, pour sa femme:

En tous n'esclatte pas cette fermeté d'ame,
Qui pour suiure l'honneste, obligé en le faisant,
De mettre sous le picd, l'vtile, & le plaisant,
Il est divers degrez de constance, & de force.
Il ne faut pas iuger de l'arbre par l'escorce:
L'apparence est trompeuse; & souvent un amy,
Qu'on estime parfait, ne l'est pas à demy.
Le temps sait tousiours voir ces choses esclaircies:
Peu de Brutus en sin, & sort peu de Cassies.
Crois aussi bien que moy, que pour de si grands

coups,
Il est peu de Romains qui soient égaux à nous.
Mais grace aux immortels, ce peu nous fauorise:
Ie voy, ie voy desia, le bout de l'entreprise:
Tous les Astres benins, vont au gré de nos voeux.
Ha?belle occasion, monstre nous tes cheueux
Puis qu'on te tend la main (te rendant secourable)
Fais nous auoir du temps vne heure fauorable.

#### C A SISTEM CHARLENGE

Auant que de courir le plus grand des bazards ; Nos amis assemblez dedans le champ de Mars; Desirent ta presence; esperant que ta veuë, Approuvera la foy, dont leur ame est pourueuë. Ils pensent que ton veil inspire la valeur, Et que ce grand courage, augmentera le leur.

BRVTE.

Pour cette volonté qui gouerne la mienne, la l'est rien d'impossible, & rien qu'elle n'obtienne Il est iuste, allons y: voyons ces vrays Romains. Let ioignons pour l'Estat, & nos coeurs, & nos mains Vne dernière fois allons pour nous resoudre, Dabaisser un orgueil, si digne de la soudre, Ouy ouy n'abusons plus d'un silence discret; Et gardons que le temps n'ouure nostre secret: Mais quel dueil est escrit sur le front de Porcie?

# SCENE IV.

# PORCIE, CASSIE, BRVTE,

# PORCIE.

Funeste presage lo triste prophetie! (2) of the control of the con

120 1-19 6 - 1.8

Aurois-tu descouuert ce dessein important

Ton esprit en ma place, en auroit fait autant, Le lis dedans son coeur, elle voit dans mon ame:

That and A S S. I Est and Maria to note

Vn secret n'est pas bien dans celuy d'une semme.

De quelmal inconnu souffres-su la riqueur?

D'un mal qui vous regarde, & qui m'oste le coeur: Helas ! qui le croiroit, o tristesse infiniel Les Dieux sont contre nous, & pour la syrannie.

CASSIE.

On diroit à l'ouir, que le Ciel s'est ounert: PORCIE.

Leur courroux s'est fait voir au Sacrifice offert. BRVIE.

Fais nous sçauoir au moins qui te rend desolée?
PORCIE.

Des marques de mal-heur, en la beste immolée, Ha Brute l le destin s'appose à nos desirs: Monace vostre teste, & destruit mes plaisirs, CASSIE.

Estrange aueuglement de ce siecle ou nous sommes:
O foiblesse d'esprit! stupidité des bommes:
De croire follement, que leur bien, & leur mal,
Est escrit au poulmon d'un chetif animal,
Et que de certains Dieux, les troupes assamées,
Viennent dessus l'Autel se paistre de sumées.
Oracle, Sacrifice, augure, vol d'oyseaux,
Dieux du Cicl, de l'Enfer, de la terre, & des eaux,
Inuention humaine, aussi belle que seinte,
Vous ne me donnez point de sentiment de crainte.
Ie penetre le voile, & descouure à trauers,
Ouerien que le basard, ne conduit l'Vniuers:
Iugez apres cela de vostre prophetie.

BRVTE.

Ie seray tousiours Brute, & toy tousiours Cassie; Les escrits d'Epicure ont seduit ta raison, Mais toy, finis on deuil qui n'est pas de saison Mon coeur tu connois bien quelque mal qui marriue

Que

Que nous sommes trop loing pour regaigner la riue; Dans la lice d'honneur il faut aller au bout.

PORGIE.

Ouy Brute, c'en est fait; mon esprit s'y resoud: Il se rit maintenant de la force ennemie: Vous resueillez en moy la constance endormie: Ie veux aimer la gloire, elle plaist a mes yeux? Et laisser l'aduenir, dans le secret des Dieux.

Allez donc mon cher Brute, où l'honneur vous ap-

Servez bion le public, espousez sa querelle; Et quand un bel exploit vous aura couronnez; Oubliez ma soiblesse, & me la pardonnez.

BRVTE.

mis a in as spit of the

Combally of the state of

Allons cher compagnon, prendre ceste couronne: Et suivre le conseil, que la versu nons donne.

D

# A Month of the prior of the miles of the prior of the pri

SCENE PREMIERE

PORCIE.

CÆSAR, ANTHOINE, LEPIDE, PHILIPPVS. CÆSAR.

NTRE les vrais Amis on ne doit rien cacher: Rië, venant de leur part, ne me scauroit fascher l'escoute leurs aduis, franc d'orgueil & d'enuie, Et fais de leurs conseils des regles à ma vie. l'aime l'amitie franche, en fans déguisement Tout le monde chez moy pent agir librement Dire ses sentimens, entrer en confidence, Et corriger ma faute anecque sa prudence, La plus forte raison peut souvent sommeiller Et nostre propre sens n'est pas bon conseiller Nostre esprit contre nous ades forces extremes? Nous voyons en autruy, beaucoup mieux qu'en nous mesmes;

Et qui se veut sauver d'un si dangereux pas Doit croire ses Amiss et ne se croire pas. Ie fonde mon repas dessus cette maxime: Parlez donc hardiment, vous le pouvez sans crime, le tians que c'est me rendre un sérvice important; le n'ay pas un esprit qu'on charme en le flattant; Loing de cette soiblesse it cherche la censure, Et caresse la main qui luy fait la blessure. Voila comme Casar traitte avec ses Amis, Or souvenez vous donc que tout vous est permis.

ANTHOINE.

Apres cette asservance, il saur que ie vous die Que nous auons pour vous une amitie hardie Qui ne sent point d'esclane, et qui ne scauroit voir Que Casar vse mal d'un absolu pounoir V estre excer de bont e va insqu'à la molesse (Pardonez moy ce mot s'il est vray qu'it vous blesse E t vous ressourées comme un grand Porentat, Se doit saire des hoix des maximes d'Estat; Cest d'elles qu'il apprend à régir les Provinces? Le peuple a des verrus, qu'i sont dessaux Princes Rien ne doit estre égat entre ces deux humeurs Ils disseront de rang, qu'ils disserent de mours Ce que l'un aimera, que l'aurre le haisse;

. A 2000 क्या मेर कार्य हैं है है जिस कर के की की

Et bref, que l'on commande, & que l'autre obeiffe, Le peuple est insolent quand on le traitte bien; La douteur vous peut nuire, & ne vous sert de rien Ces ames du commun, tiennent de leur naissance, Insensibles touseurs à la reconnoissance : Les biens-faits n'ont pour eux, que de foibles appas, Si bien que le plus seur est de les tenir bas. C'est le moyen de faire, en viuant de la sorte, Que vostre authorité soit tousours la plus forte: La rigueur les inftruit; leur monftre le deuoir: 10 12 Et leur ofte le pice avecque le pouvoir, mis es tio Cl Vn esprit populaire, est souple dans la peine brid st Et jemblable au Lyon, il eft doux à la chaine: Il reconnoist son Maistre, & pareilen ce point Ille ergint & le suit; mais il ne l'aime point Il a toufigurs dans l'ame une vieille querelle, ato 1 Pour cefte liberte qui luy fut naturelle; ... 1000 100 Et tout vsurpateur, apres l'auoir fousmis! ... Mie ? En comptant ses subiets, compte ses ennemis, to 10 TICAESAR.

Sice discours est vray, c'est pour la tyrannie:
Mais quand de regirois des Tigres d'Hircanie,
Auceques la douceur dont de les ay traittez,
Ie les desarmerois de tant de cruautez.
Quel bien pouvoit avoir cette franchise antique,
Que ie n'aye augmenté dans nostre Republique.
Suis-je avare, ou cruel à ay-je souillé mes mains.
Par le desir de l'or, ou du sang des Romains?
Et hors le seul bonneur de ce grade ou nous sommes,
Ay-je rien au dessus du vulgaire des hommes?
Ils m'ontsait Distateur, ie vis en citoyen;
I'oblige tout le monde, en ayant le moyen
Pour donner la paix, mon esprit est en guerre.
Et saut que mes soucis courent toute la terre:
Ha! que ie connois bien au mal que i'ay pour eux,

Que le plus estene, n'est pas le plus heureux : Que le champ des grandeurs, est un champ infértile: Et que le vray plaisir, n'est point, s'il n'est tranquile Soyez de mon aduis, & changeant de propos, Croyez que mon tranail vant mains que leur repos: Et que tant de labeur's m'ont donné quelque place, En l'estime du peuple, & dans sa bonne grace,

THE THE THE STATE OF A STATE OF A

Ce peuple est une mer, quin'arien d'arrestép! On doit craindre l'effet de fa-legerete: systemeline Il se lusse de tout; & son ame inconstante, Entre aimer & hair, pareift toufiours flottante, Il est à qui luy donne : onevous le peut rauir, Par le mesme metal qui vous en fait servir Et porter sa foiblesse à la fatale ennie, De vous ofter un iour, & le Sceptre & la vie: Il faut leuer le masque, & luy donnant terreur: Et prendre le pouvoir, & le nom d'Empereur. when the result of CAESAR with the two secures

Ce remede est fascheux, il a trop d'amertume C'est insensiblement que le ioug s'accoustume On doit tromper le peuple auec dexterité, Comme on ofte aux oiseaux la douce liberté, Esperer tout du temps; le choisir, & l'attendre? Es cacher les filets, qui le doinent surprendre Au reste, pour mes iours i'en regarde la fin, Comme un point resolu de l'arrest du destin? Et tiens par le discours dont mon ame est pourueuë Que la plus douce mort, est la plus impreneue.

LEPIDE.

Acheuons de parler, sans perdre le respect. CAESAR.

Dittes tout chers amis:

#### LANCE - ANTH OINE - with st sur

Brute nous est suspect: 32 345

C'est apres vostre rang, que son ame souspire. very sa ve Cate S A.R. sair a v At the regel

·Il est certain que Brute, est digne de l'Empire: Mais il attendra bien que le Ciel en son cours, Mette sur l'horison le dernier de mes iours: 1 no Ie suis mon ennemy, s'illest mon aduersaire. Ha! que vous traitter mal une vertu fincere: Qui souvent espronuée; est sans comparaison Et qu'en ne peut chocquer, qu'en chocquat la raison

Entre aime come control of the start

Face le iuste Ciel que nos peurs soint fringlés, 11 Et que l'euenement s'accor de à vos paroles, sol vos PHOLITE PVS. 1 Tall some 13

LeSacri fice eft preft. st to prost or visio rano st.

CAE'SAR: Somus sunt la

Allons prierlesa Dieux,

De veus onurir son coeur, ou de m'ouurir les yeux. Ceremede eft है है है है है है है है है हिन्दू ते . . . . . . . . . . . . . . .

on dear to my to be to the second seep no Comme of offered in the second Flower tone dr . aprile it of so to all suite

. कार्र हार्य के साम के कार्य के कार्य कार्य कार्य कार्य कार्य

23 Co Bay 14. " 50 . 1 1 1 16 102 mg 1. 3. 0 अस प्रहेट, व्हास हा भारत है। इस इस है Comme ex parts . . . . d larse . . . . Stranger of the stranger of the straight of th

Some of a second states

Achenous de parle, destrado le espectio CARRA?

Wester sout cheer profes

St. class States Remains, Echanos a a Breprist

#### 11. 18 C. E. W. Every Louis of som 11 करी ... व . एक देवहवार त्यार किर्देश र वाराम विमर्देशक

Letta, el arrive Late comp de a crit-

# BRVTE, CASSIE, LABEO, QVINTVS, ALBIN, Angrande of the second of the

# of remains it enter consider, related and their

TE croirois faire tort à ves coeurs inuincibles De tascher par disoours de les rendre sensibles; Ils aiment trop l'honneur, pour ne le suiure pas, Quand un si beau sentier conduiroit au trespas: Ausse vostre valeur m'estant trop bien connue, Iene dis rien, sinon qu'en fin l'heure est venue Ou la force, l'esprit, l'amour, & le denoir, En faueur du pais se pourront faire voir Ouy, c'est en ce grand iour, si digne de memoire, Qu'il nous faut couronnex par les mains de la gloire: Elle nous y semond, & samais de guerriers, Ne peurent obienin de si dignes lauriers Nous saucons en ce iour, par la perte d'un homme, Non pas nous seulement, mais l'Empire de Rome: Et quand ce haut dessein neus deuiendroit fietal, C'est viure que mourir, pour le pais natal, Employons donc pour luy toute nostre industrie: Il s'agit de Januer, & nous & la Patricion et la Il s'agit de sauver encor ta liberté

LA MORT

44 Dni vaut plus que le bien, & plus que la clarté; Sus donc braues Romains, acheuons l'entreprise: Le mal est arriué sur le point de sa crise Il faut pour nous quarir faire un dernier effort. Dui nous face treuver le naufrage ou le port. Mais de quelque façon que soit vostre fortune. Brute qui vous cherit, la veut auoir commune, Il vous denne sa foy qui ne scauroit changer: Il veut le mesme bien, ou le mesme danger: Et dans ce beau dessein où l'honneur nous embarque Rien ne vous l'ostera que les mains de la Parque: Mais il croit bien aussi que vos coeurs genereux, Auront tousiours pour luy, l'amour qu'il a pour eux CASSIE.

Il est temps de parler, l'honneur vous le commande, Maintenant vostre esprit a tout ce qu'il demande: Brute s'eft explique to moignez autourd'buy? Du'on ne scauroit rien craindre est ant auecques luy: Pour moy ie luy promets que l'aspett des tortures, Ny l'aigre sentiment des peines les plus dures, Ne pourront esbranler mon courage affermy. Et d'auoir le premier du sang de l'ennemy.

LABEO.

Mon coeur oft dans mes yeux où ie veux qu'on le veye. Scachant qu'il y paroift plein d'ardeur & de iove, Desia depuis long temps on l'oyoit souspirer, Dans les pensers d'on bien qu'il n'osoit esperer: Mais puis que Brute parle & qu'une si grande ame Bruste du mesme feu dont la mienne est en flame, Est-il que que plaisir qui se compare au mien N'oseray-ie pas tout: & puis-ie graindre vien: Non, non, pour obtenir cette gloire immortalle, 3 Il ne manquera pas d'un service fidelle:

Les hommes comme nous ne sçauent point trahir: C'est à luy d'ordonner, c'est à nous d'obeir. OVINTVS

Quand l'Ennemy commun seroit inuulnerable, Mon bras entreprendroit sa deffaite honorable: L'ocil de Brute m'inspire, un desir violent

Qui trouve que le temps n'a son vol que trop lent: Vne iuste coleve excite mon courage,

Apres ce haut exploit qui va finir l'orage, Et ie ne me veux plus estimer vray Romain Que le sang de Casar, n'ait fait rougir ma main.

ALBIN.

Brute ne scait-il pas que mon ame mespriso,
L'amitie du Tiran, pour auoir la franchise
Et que foulant aux pieds tant de threjors offerts,
Ie romps auecques luy, pour rompre en sin nos sers:
Il m'aime (ib est certain) mais sans ingratitude,
Ie puis à sa ruine appliquer mon estude;
Le foible cede au fort, & le premier devoir;
Fait pancher la balance, ayant plus de pouvoir:
L'amour de la Patrie, emporte tous les autres:
Et pour le suire court, mes desseins sont les vostres,
BR. VTE.

Il suffit, chers Amis, ie me tiens satisfaict:
Mais auant que nos mains en viennent à l'effect,
De grace, qu'vn de vous, que la prudence guide,
Ait soin d'oster Anthoine, & d'estoigner Lepide,
Ie connois leur courage, il est & haut & franc.
Et puis nostre courroux ne vent pas tant de sang:
Nous voulons que d'un seul, la trame soit coupée,
Contre un seul la Instice esseue son espée:
Il n'en faut pas venir à l'extreme riqueur

ALBIN. Le suiuray le chemin que m'enseigne un grand coeur LA-MORT

756 Les homewes comme ne. ) it, aucht paine to C'est à luy d'oraconser a sanus d'obeir.

Duand of Emerny courses grait ranking to De crainte d'estre veus que chaseun se desrobe Etque tous aillent prendre un poignard sous la

r robe; one los an simpores of one stande ine Cari'ay defia le mien: non estona avairaca più en si

Los to the state of the contract of the contract की में दिवार देश देन वर्ष में ती दिवंद रच मुहार मात , जाति .

Nous en duons aufi,

A REAL TO BE RIVET FOR SHE STIME IN

Teren savergues up, pour rompré en 1, k + 1, s Allons cela va bien retinous nous d'iey: La fortune souvent favorise le crime : " à and s' Allez dans le Senatz attendre la violime, vie 3 Ma main veut ave jour la conduire à l'autel, 124 Et pour vous sauver tous, donner le coup mortels It pour it filre court, messel, i in fint les a sine

1 ? Wille Chen Being be ma bei ne gerif. भी का . . . में कुबर मात्र मा कार कर देश मार के के कि De grace, 4 डेप्स वेह फाउड़, वृद्ध रेड देत है विरुद्ध ता Ait bin eigher anthoine, or d' hoigner Ligide, to come in leur courage, til eft & haut it f vo. Regules untere cours day no a cut pas tuat de fla . Neus odnians que d'un ich!, le transfiit uncte, contre, va find la inlice escent on espéc: I'd n'an fient par newly à l'extreme pluneur

ALBIN. de fuidhed le chemin que m'enfeigne un grund conr

# SCENE IV.

#### ARTEMIDORE.

bien veritable,

oue le n'ay point sonzé ce conseil detostable

O l'estrange dessein l'ô l'horrible attentat!
Ils parlent de sauver & vont perdre l'Estat:
Mais, sans perdre moy mesme un temps si necesaire,
Descouurons à Cesar ceste importante assuire,
Asin que sa prudence ait loisir d'y pour poir:
Il semble que les Dieux m'enseignent man de voir

Linosus 2. would appropriate purish und spinosus, y

Et l. pair que d'en az pade die prés de juga .

# SCENE IV. CALPHVRNIE, PORCIE.

#### CALPHVRNIE.

I L est vray que le temps ait mis en vos pensées; Vn oubly general des affaires passées, Et que ce grand esprit que l'on remarque en vous,

Ne garde pour Casar, ny haine, ny courroux:

Ie vous coniure au nom de la pudique flame

Que vous auez au coeur, & que ie porte en l'a me,

D'auoir quelque pitié de l'extréme douleur,

Que mon visage blesme a peinte en sa couleur,

Pour une vision qui m'a prise endormie:

Et de me descouurir en veritable Amic,

Sil'on n'auroit rien dit dedans vostre maison.

PORCIE.

Quoy! vous nous soupçonnez de quelque trabison, Ha! ie ne puis souffrir vne si rude offence, Brute a trop de vertu, qui parle en sa deffence: Et sans doute Casar qui connoist bien sa foy, Apprenant ce discours, s'en pleindra comme moy: Ouy, ouy, ie luy diray, l'outrage insupportable, Qu'endure en nostre endroit l'amitié veritable.

#### CALPHVRNIE.

N'importe ; un grand mal-heur le menace auiourd'huy:

Et la peur que i'en ay mappelle an prés de luy.

Du'elle scait dextrement d'un artifice extresme, Surprendre les secrets que l'on cache en soy mesme; O Dieux i qu'elle a d'adresse, & qu'il est mal-aisé D'eviter les filets de cét esprit rusé, Chose estrange pourtant, qu'elle ait veu par le songe Cét enfant du sommeil, ce pere de mensonge, Vn dessein qui n'est seu que des Dioux seulement; Ce prodige nonueau confondmon ingément: Resueille ma douleur, & ma crainte endormie, Las! aurons nous toussours la sortune ennemie il faut anertir Brute, o Dieux qui connoissez. Que d'un iuste desir nos esprits sont poussez.

Mil Prince

Et la faites finir comme elle est commencee.

10 m

# D'evisie de Vertide en frikuns.

CASAR, ANTHOINE,
LEPIDE BRVTE CAL
PHURNIE PORCIE,
ARTEMID OREALBIN,
CASSIE, LABEO,
QVINTVS, CHOEVR
D'AVTRES SENATEVRS.

S C E N E PREMIERE. CÆSAR, ANTHOINE, LEPIDE.

CÆSAR.

OVR ce mal aduenir, dont ie suis menacé, Il m'essonne aussi peu, comme à fait le passe Et mon esprit esgal, sans trissesse, ny ione

DE CÆSAR Voit tousiones d'un mesme deil ce que le fiel m'en-A quey sert aux mortels de vouloir murmurer Contre un mai necessaire, & qu'il faut endurer; ; ; Si l'on doit voir la fin de leurs trifics années, Veullent-ils appeller des loix des definées? , , 13 Arrester le Soicil au milieu de Jon cours? Et forcer la Nainre à leur donner des sours: Il faut que la raison face mieux fon office: Et quelque siene affreux qu'ast en le facrifice attil un c'est à moy d'abeir, & de bailler les yeux Remettant ma fortune entre les mains, dos Dieux? Elles ment empesobe de voir mes sunerailles Dans le fanglant peril de pres de cent bataelles, De plus de mille allauts, & de tant de dangers, of Que l'on m'a den consur aux climats estrangers Or les Dieux n'ont-ils pas (pour ellre en madelfece). Et la melme douceur, er la melme puillance? S'ils beulent me fauner qui peut me faire mat? Et qui me peut sauver si mon sort effstal: Ie ne m'afflige point d'une crainte inutile Men ame est en repos mon esprit est tranquile; Et la melme railon qui me fait discourir Ne m'apprend-elle pas que Cafar doit mourir? l'auré le mesme sort du fondateur de Rome; Car ce nom de Casar n'ofte point celuy d'homme? Mois ie ne me plains pas d'on si fuible pounoir: 1'ay cherche de la gloire, on je crois d'en auoir Or comme elle est durable & deffence immortelle: c'est de la que l'attende que la misans loit telles a c'est par to que mon coent se mocque du trespas Et par la Jeulement Casar ne mourra passe. Cessez donc, chers Amis, d'aupir lesprit en peine, Soit la mort que l'attends ou bien proche, ou loing, SAINE

Il est indisserent quand i'en seray vaincu
Celuy ne meurt point tost qui n'a pas mal vescu:
Assez longue est la vie, estant faite assez bonne,
Et qui plustost la passe à plustost la Courenne:
C'est là que l'enuieux saissel bomme de bien,
Et pour estre en estime, il faut n'estre plus rien,
Ainsi done soit ma sin, naturelle, ou contrainte
le la verre venir sans tristesse ny crainte
Et ne m'importe pas si la Parque m'abat
Au litt; au Capitole, ou dedans un combat
Le genre different ne sait rien à la chose.
A NTHOINE.

Par un si beau discours i aurois la bousbe close Si l'amitie de flame en voulant s'exhaler, Ne forçoit mon esprit, & malangue à parler: Mais de retourne en core à ma frayour premiere: Vn animal fans coeur on Soleil fans lumiere, Vn songe espouventable, & qui parle de mort, L'Aigle de ce Palais, qui tombe sans effort, Vne main de soldat qui paroift emflamée, Dui brusle bien long temps, & n'est point cosommée Des signes dans le Ciel, des hibous en plein iour, Qu'on a veu se poser sur les toits d'alentour, Et per des cris affreux, annoncer nos defastres: Ces iours qu'on vous a dit que menacent les Aftres Ces phantosmes volans qu'en à veus cette nuitt, Et voftre chambre ounerte auec un fi grand bruit, D'une main inuisible, & qui n'eft pas peu forte: Ces prodiges ensemble aduenus de la sorte, Deftruisent vos raisons, & font voir à nos yeux, Le fauorable aduis que vous donnent les Dieux: Mais inutillement leur bonte s'eft offerte, Ils veulent vous fauuer vous voulez voftre perse: Le Ciel vons aduertit : vons ne le croyez pas

Vous

#### DE CÆSAR.

53

Vous fuyez de la vie, & cherchez le trespas, Que pounons nous attendre en l'estat ou nous sommes

Si Casar ne eroit plus ny les Dieux ny les bommes:

Ce traiftre qui s'approche excite mon courroux:

#### SCENE II.

Carlin a Fig. 15

# BRVTE, CAESAR,

ANTHOINE, LEPIDE.

#### BRVTE.

E Senat assemblé, n'attend plus qu'apres vous:

Pour payer la valeur du plus brane des

Il vons declare Roy de toutes ses Proninces, Et veut que (hors d'icy) vous ayez souverain, La Couronne à la teste, & le Sceptre à la main. C.A E S A R.

Ha Brute! dans le Throsne ou le destin m'appelle, Que seray-ie pour vons, apres cette nouuelle, Ou le coeur à l'amour vtilement se ioint Ou bien pour mieux parler que ne seré-ie point?

E

#### BRIVET, E. : at ale page 2 240 4

Estre chery, de vous, me vaut plus qu'on Empires.

Si Cafar ne chat MIL O'HI'M A

Ie m'estonne bien fort (puis que vous l'aimez tant )

Que lors qu'il s'est agy d'un sernice important,

Et qu'on a ven sa vie, au bout de son espée,

Due vous ayez suiny le party de Pompée?

BRVTE.

Vous auez un esprit qui s'estonne de rien: Et si ce ne voyois vostre chef & lemien, le sçaurois vous tirer de merueille & de doute Mais nous sommes dans Rome, & Casar nous escente

LEPIDE.

Ce filence est timide, autant qu'il est discret: Respondre sans respondre est un fort beau secret, Mais vous estes pourtant (ou mon ame est trompée) Le gendre de Caton, & l'Amy de Pompée.

BRVTE.

Ie fus & l'un, & l'autre, & le tins à bon-heur: Maintenant ie suis Brute, & fort homme d'honneur ANTHOINE.

On chante vostre nom, du Tibre, insqu'au Tage:

Tout beau; ie vous dessends de parler dauantage: Anthoine, oubliez vous ce qu'on doit au respecti Allons; ie vay monstrer si Brute m'est suspection

Coursens it is 1 feet is supposed in main.

Pia Arbis i dencile i Cryrecz i deji n michfelies Das ferancie com wons, atves cuite noazello On le co ar ichan isculte cuite noazello Ondich dan zienn jarior que ne fercese popass 4. . 1 4. 13, c' (14. 123, 208 " 11 ". Cono finne

# SCENE III.

# CALPHVRNIE, CAESAR,

# BRVTE, ANTHOINE,

LEPIDE.

#### CALPHVRNIE.

A E S AR, ne sortez point, ou bien fortez en armes,

He de grace, donnez quelque chose à mes larmes

Remettez auiourd'buy le Senat à demain,
Y va-t'il du salut de tout le genre humain,
Que vous n'en puissiez pas differer l'assemblée,
Asin de rendre calme une ame si troublée,
Et dessourner l'effest d'un songe infortuné
Qui m'a dit que Caesar doit estre assais
Il saut absolument que Monseigneur demeure,
Ou qu'il prenne un poignard, & que sa semme
meure.

CAESAR.

Brute, que ferons nous, la dois-ie contenter?
BRVTE.

Dieux, un si fort esprit se laisse donc tenter!

E 2

LACMORT

56

Duoy pourrez vous souffrir qu'on dise auecques

Que Casar, croit, & craint, les songes d'une semme Et vous mesme vous faire un si sanglant affront, Qu'il s'attaque aux Lauriers qui vous ceignent le front

Hal rejettez bien loing cette fatale enviet

Qui peut voir à regret vne si belle vie?

Et lequel des mortels oseroit conceuoir

Seulement un penser contre vostre pouvoir.

Non, non, es perez mieux des bonnes destinées.

Aut ant que de vertus, Ceser aurad'années

Et si le sort luy seul ne se rend criminel,

Pour le bien du public vous serez eternel,

Acheucz donc Casar une importante affaire

Ou venez dire au moins que le Senat différe,

Si le soible soupçon attaque un si grand coeur,

CAESAR.

Ce Brute ardent & prompt est tousiours le vainqueux:

queur: Ie le veux bien; sortons: une si courte absence, Ne viendra pas à bout de vostre patiente: Vne heure de conseil suffir a pour ce iour:

CALPHAVRNIE

Ce funeste départ, n'aura point de retour.

O desloyal flateur! dont son ame obsedée,
Se trouve pour sa perte, aveuglément guidée,
Puisse-tu receuoir le layer merité,
Et le Ciel punissant ton insidelité,
Te rende (malheureux) le mespris de la terre,
La haine des mortels, & l'objet du tonnerre.

\$45 (45) 000 \$1/2-12 (45) 1. 69 7 4 5 16, 8

วีร์บันราศตร์ โดยังสมาชาว รับ และเดา หายการ การเดารัสราด Et bling an Ir dison's thee mi swiftens chars-Taimerois micux unfiir. Ceter, que voffre nels

Pour desplaises, i vie, it vous et eximico,

# SCENE TO VENE SE CENE

्राकेर राज्या । हार्य वृद्धित कोर्य । केरवहरू राज्य वर्ष के राज्य । भारती

O nanucite zer co " autans que fanaitée, Te vay voir fe are navane eig orge apprece.

#### PORCIE.

E succembe, il est vray; dans un si hant desfein:

l'ay deuant que Cafer un poignard dans le

ture:

Espeir, trainte, douleur, teistesse, inquiernde s Tyrans de mon esprit, regnerez vous long temps? Accorder moy la mort ou le bien que i'attends: C'est trop tenir (grands. Dieux ) une ame à la tor-

Tous les maux ( pres des hiens ) ne le sont qu'en peinture,

Et le plus tourmenté des hostes des Enfers, Le seroit dauantage en ceux que i'dy souffert s Aussi quelque secours que la raison me donne

Te fens bien qu'elle est foible, & qu'elle naban-Swinding des in correls is a :: nanobac

Et quand tout L'Univers entendroit mes clameurs Il faut que ie me plaigne, & dise que ie meurs. Ha Brute fon prompt vetour nous eft bien neceffaire;

Leavieres gondened reseaunt gent grant

Vous me faites mourir, auec vostre aduersaire,
Et bien que le discours face un puissant effort?
I'aimerois mieux souffrir, Casar, que vostre mort,
Sortez de mon esprit foiblesse infortunée,
Vous desplaisez à Brute, il vous a condamnée,
Pourquoy retournez vous? fuyez, fuyez d'icy:
Ie veux bien espèrer, Brute le veut ains:
O nouuelle agreable, autant que souhaitée,
Ie vay voir si quelqu'un ne t'a point apportée.

#### el econ de SCENE en Vera de la

# BRVIE, CÆSAR, ANTHOINE

#### o 's p to C of a BR Wat Eng > view and run'

C'est trep tenir igrand Dience) ... 10 ame 2 la 1 -

INSI tant de desirs ont penetré les Cieux: Et le Senat ensin inspiré par les Dieux Suiuant des immortels la sagesse prosode Va faire en ce beau iour le plus grand Roy du monde.

Ha qu'il sera bon voir vostre extresme bonté. Au milieu de la pompe, & de la Majesté; Temperer doucement cette grandeur seuere, Faisant aimer le Throsne autant qu'on le reuere. Ha s que de grands exploits; ba s que de hauts projects.

Ie meurs, que ie ne suis desta de vos sujects Voyant en vous des Dieux une viuante image, Qu'el sera l'insensé qui ne vous rende hommage: Et qui ne preserast (loing de le desdaigner) L'honneur de vous sernir à teluy de regner.

Ha Brute le i'arrive à cette heure opportune:

Que vou aurez de part à ma bonne for tune:

Il ne vous manquera que le seul nom de Roy,

Grade, que vos vertus vous donnent après moy,

BRIVIE.

Sur mon peu de valeur, ie regle mon attente.



. 1 T - V % 11

 ेटाँदिक यान्तर, रिशेशन हे सारत

# SCENE SAIN B 18 SANER S

is a man to the second of the

ARTEMIDORE, BRVTE, CÆSAR, ANTHOINE, LEPIDE, CASSIE, LABEO.

ARTEMIDORE.

E viens pour t'aduertir d'une affaire importante; Caesar, prens ce Billet; & le lis promptement:

#### BRVTE.

Faisons agir l'adresse ausse le iugement ; La mine est esuentée, ou mon ame est deceuë : Labirinthe des grands n'auras? tu point d'issuë ? Ne peut-on esuiter un soing si desplaisant? Deschargez vous la main d'un fardeau si pesant, Si fascheux à souffrir, & si peu necessaire CAESAR.

Lisez:

#### BRVTE.

Hall'impudence; o l'importante affaire è Luy qui veut une charge est digne de l'auoir: Mais voicy le Senat qui vient vous receuoir; Meslez un peu le graue auec la modestie.

#### SCENE JUII.

# ALBIN, ANTHOINE, LEPIDE.

LABEQUERIVS, ALBINITEDOEVR

N tertain messager, estant venu d'Offie Vous cherche & l'un & l'autre, il dit estre pressé, le vous en advertis:

ANTHOINE.

Où l'anez vous laissé?

ALBIN. WO

Au pied de l'Auentin, prest d'entrer dans la place: LEPIDE

Allons voir se qu'il veut:

ANTHOINE.

Albin, ie vous rends grace.

ALBIN.

Ouy, tu me la dois rendre, aues beaucoup d'amour, Puis que ce faux aduis te conserue le iour, Entrons, pour auoir part à la prochaine gloire, Comme nous en aurons aux fruicts de la victoire.

#### SCENEIVIDIS

CÆSAR, BRVTE, CASSIE, LABEO, QVINTVS, ALBIN, CHOEVR D'AVTRES SENATEURS

### CAESAR

, शुक्रमत् धमतीन

V'ON ne m'en parle plus ? Gimber est criminel, le m'oblige en ce lieu d'un serment solemnel,

De n'accorder iamas cette iniuste requeste,

Du'il garde son exil, s'il veut garder sa teste,

Il suis clement, mais iuste; on se dois souvenir,

Comme ie seay payer que je seauray punir,

Me preservent les Dicux de la honteuse tache,

Du'imprime aux Distateurs, le commandement las-

Vne telle priere est digne de mespris: Elle doit s'adresser à des soibles esprits, Mais non pas à Caesar, qui sans craindre personne, Suit toussours les conseils que la vertu luy donne: Quoy Brute, est-celà donc ce qu'on vous a promis

wind rinkly GAS S. I. Ers no up & in As 3 Hé! donnez quelque chose aux pleurs de ses Amis? Caefar ayez pitié d'une extresme infortune

CAESAR.

Allez; retirez vous; ce discours m'importune:

CA.SSIE. 23 28 28 2 2 2 3

Puis que tout le Senat, doit subir cette loy Prens ce premier hommage en qualité de Koy:

CAESAR.
Ha! perfide Cassie, bons Dieux que veux tu faire;

Purger Rome d'un Monstre, assiste mon mon frere.

Il of more e can fight B E Off he gare good A ce coup insolent, ton pounoir abattu 2400 Seruira de trophée aux mains de la vertu.

CAESAR.

Ha! traistres assassins,

QVINTVS.

vomis toute ta rage:

Ce poison ne peut rien contre nostre courage.

CAESAR.

Meschans, il est des Dieux :

ALBIN.

pour punir tes forfaits.

CAESAR.

Ingrat, reproche moy les crimes que i'ay faits.

CASSIE.

Il faut mourir, Tiran:

CAESAR.

O Iustice eternelle:

LABEO.

Elle n'escoute point une ame criminelle,

CAESAR.

Est ce ainsi que l'on traicte un Dictateur Romain

C'est ainsi qu'on te met le Sceptre dans la main.

Les Dieux me vangërent:

ALBIN.

·O la foible allegeance:

Va-t'en dans les Enfers attendre ta vengeance

BRVTE.

Brute que su cheris te veut ofter d'icy, Ce coup t'est fauorable:

CAESAR.

Et toy mon fils aussi;

BRVTE.

Il est mort ? c'en est fait ? le voila sans parole Pour nostre seureté, montons au Capitole,

Haltring gans

Prize Bome & va

Mejibara, 11 ( L ) 1 : 12 +

CARS

1 117 18 492 1

FREE CATS

5 3 7 3

LABE

CAESAL

and the a mind of the first of the state of the

DE CESAR 65

# ACTE V.

ANTHOINE, LEPIDE, CALPHVRNIE, EMILIE, PHILIPPVS, BRVTE, CASSIE, PORCIE, Le Senat en corps, Cœur de Peuple Romain.

SCENE PREMIERE.

ANTHOINE, LEPIDE.

# ANTHOINE.

OVPCONS trop bien fondez, doubtes trop esclaircis,

Que pour n'estre pas creus, nons aurons de soucis!

Deplorable Caesar, que i'ay bien connoissance Qu'vn Astremal-heureux esclaira ta naissance O comme la sortune a monstré son pouvoir! Elle ne t'es leua que pour te faire choir. Dieux, ne seaurois-tu point la maxime importante.

Que puis qu'elle essoit semme elle estoit inconstante Qu'elle ayme pour trahir, se plaiet au changement, Et sait tout par caprice, & rien par iugement. Helas ! fresses Grandeurs, pompe mal affeurée, Belle flame d'esclair, de si courte durée; Quiconque en te servant, perd son temps, & ses pas,

Monstre certainement qu'il ne te connoist pas Mais comme des Nochers quienuelope l'orage. Prenons pour nous sauver le debris du naufrage, Et taschons d'exciter d'un genereux transport, Le peuple comme nous, à venger cette mort: Faisons voir que Cesar vit en nostre memoire : Peignons ses affassins d'une couleur si noire, Que le peuple irrité contre l'acte commis; Aille espandre le sang de tous ses ennemis. Nostre antique amitie demande cet office; Et cet Heros merite vn si grand facrifice. Ouy, Brute desloyal, esprit double & peruers. Ce bras t'ira chercher au bout de l'Univers, Despeschons un Courrier afin d'auoir Octane, Il nous est necessaire, il est ieune, it est braue, Et puis le sang l'oblige apres un tel mal-heur, De ioindre son courage auec nostre valeur.

LEPIDE.

Allons, allons Anthoine, où ce penser nous mene, Nous trois aurons en main la puissance Romaine:

#### DE CÆSAR.

Contract of the second

Le travail & l'honneur seront pris en commun: Et ces traistres auront trois Maistres, au lieu d'on ANTHOINE.

Pour le bien de l'Estat, il nous y faut resoudre: Ouy, contre ces Totans, se prepare one foudre: Mais foudre d'eloquence; & qui leur fera voir Qu'elle à dessus l'esprit un merueilleux pouvoir. Allons parler au peuple, afin que iel'anime, Par le fanglant portrait d'un si funeste crime.

III.

1 1 1 1 13

, .; 2.. 7 .

-f-dims sps, 38 kg, 88, 19. 13. sejá nejvoje koj kostalisti, i je is

really and shocked hirs, and pen

conditions of policy larger land; 

HIH. L. NIE.

to plante their it of the all the stander ika krij idalik i o krepa i je kraja i 🤛

ASPER CHOSE ACT TO THE MENT PERSON,

ביפור ברידו לבחג ובאכה . מינו ויבו איי ו נוצורי. र केंद्र विद्यास्त्र केंद्र उन्हें भरत हरी सरहा से तह है कहा है। अरहा कि हो है है

To brain in this representation is to concern:

# SCENE II.

## CALPHVRNIE, EMILIE,

#### EMILIE.

E remede d'un mat qu'on ne peut empefcher, C'est de n'y songer pas, & de n'en plus cherher. Madame, au nom des Dieux, un peu

1 1 2 1 2 1 2 1 2 1 2 1 2 2 2 2 2

de resistance;

A ce coup de mal-heur opposez la constance, Et ne pouuant sauuer cet excellent espoux, En sauuant la raison, Madame, sauuez vous.

CALPHVRNIE.

Ce Conseil criminel, me feroit criminelle,
Laplainte que ie fais se doit rendre eternelle:
On voit tousiours aux cœurs qui furent bien vnis,
La tristesse infinie aux mal-heurs infinis.
Ouy, le deuoir m'oblige à viure de la sorte:
La douleur la plus iuste est icy la plus forte,
Apres auoir perdu ce genereux Hestor,
C'est estre sans raison, que d'en auoir encor.
Perdre Casar, bons Dicux! qui peut auoir enuie,
Apres cet accident de conserver sa vie?

Et de

69

Et de quelque propos qu'on flatte son malheur, Est-il quelque plaisir apres cette donleur;

EMILIE.

Ouy, Madame, it en eft:

CALPHVRNIE.

Ie le crois impossible.

PHIMPPVS, CASTHYMAE, EMILIE. Vous en gousterez un, bien grand, & bien sensible, Lors que ces affassives Tignes furieux, Sentiront à leur tour la colere des Cieux: O que vostre ame alors se trouuera changée, En les voyant punis, de vous voyant vangée! Toutes les voluptez que cherchent nos desirs; Les obiets dont le Sons font naifere leurs plaifirs: Les biens, ny les grandeurs, n'ont rien qui se com-

Aux doncours qu'on espreuve en la mort d'un bar te t'entens biens, faigner he deid du pouvoir, pare

Quand it nous a rany ( par la rage animé) Celuy qui nous aimoit, comme il estoit aimé. Madame, vinez donc, puis que cette esperance,

N'estant pas sans raison, n'est pas sans apparence. Suspendez la douteur puis qu'il vous est permis,

Et ne vous perdez point qu'apres vos ennemis,

CALPHVRNIE Chere ombre, qui peux voir dans une ame fidelle, Et l'amour immortel, Gla baine immortelle, loints ta main à la mienne, & me viens secourir, Puis que ie ne vy plus, que pour les vois mourins

g Sont diance de leur konte, c' de leur ser-

Loige de differ le arg en on leur annit est , Les lahiel ori herreur, du nom de liberté:

CALPETRNIE.

Il-il queles estailir apres sis e die

700

#### SCENE III.

# PHILIPPVS, CALPHVRNIE, EMILIE.

#### PHILIPPVS.

a que vostre une olors le reu va chan; le les voyant punis; elqueq el contament el elevis.

I outes les voluptez que ell el ent nos desers:
Les obters la INSAVA PALA D'enes riferes.
Les biens ny les uranneurs, n'en rich en l'est

Ha i ce discours me tue:

e ombre, all teux voir

Mais si faut-il pourtant que mon coeur steuertues and le t'entens bien; faisons au delà du pounoir, and Pour rendre au grand Caesar ce sunebre deuoir.

lay qui nous direct, comme il estre cime

# BRVTES TVE ASSIE.

#### BRVTE Committee to the committee of the

Es hommes sans courage & plains d'ingratitude? Sont dignes de leur honte, & de leur seruitude: Loing de briser le joug qu'on leur anoit osté, Les lasches ont horreur, du nom de liberté: Helas ! voy quelle force, & quel espoir nous reste. Ils ingent ta presence, & mon abord funeste, Rien ne pent releuer leur esprit abbatu : Et ie ne voy pour nous que la seule vertu. Vne molle trifteffe eft peinte en leur vifage Et l'effect a [wing le funeste presage. Infames coenrs faillis, esclaves sans honneur, Scachez qu'en me fuyant vous fuyez le bon-heur, Que vous allez r'entrer dessous la tyrannie, Et que le repentir, suiura l'ignominie. Mais à qui ces discours, veulent-ils s'adresser; Insenfibles qu'ils sont, que sert de les presser? La valeur, & nos loix, se treunent mesprisées; Les Romains ne sont plus que femmes deguisées; Et ne voyant en eux qu'artifice, & que fard, Il leur faut la quenouille, & non pas le poignard. Et bien, feruez mefchants , contentez voftre enuie: Faites que voftre mort s'esgale à voftre vie Publiez hautement que Caefar à vaincu, Et mourez dans les fers ou vous auez vescu Et mourez dans les sers ou vous une vojon Ployez sous la grandeur de quelque nouneau Mai Are. 41 Adorez son merite auant que le connoistre: 12: Allez baftir son Throfne, allez baifer fes pas; le, Il n'importe, pourueu que Bruten'en soit pas. Ie garde encor ce fer pour un nouneau Monarques ? ref Son Empire est suiet à celuy de la Parque: pol. Et bien que vos aduis se treunent differens, Ie fuis toufiours moy-mesme, envers tous les Tyrans. Que le peuple me quitte, & que le fort me bragera Brute peut bien mourir, mais non pas en Eschwe: Dans le chemin d'honneur, estant trop aduance, On le verra finir comme il a commence,

Training president

Tous ceux que ta va eur attache à ta fortune, ont Nochers, que iamais n'a fait pastir Neptune, 'uand l'V niners contr'eux se verroit conjuré, Vniners les verroit d'un visage affeure. r ame grande & force, incapable de change, be de meriter une infe louange, n que la fortune auec, tout son pouvoir wroit les ofter du chemin du devoir, ( fitu le veux) apres nostre fortie, climats loingtains de la froide Scithie, (fi tu le veux) quelque meilleur deftin, v que le Soteil visite le matin, jurons par tout; & scachez que nostre

nour toy, le fer, l'onde, & la flame, iis, les parens & le bien; nd tu voudras, noftre doffin du tien. B'R'V TE

ber Amy, de cefte infame Rome, afque fous le vifage d'homme, re avec la laschete;

un libre, & point de liberte, y monstre jon insolence,

its, arrivent à tel point, ont il faut ne l'eftre point

ormer un corps d'armée de nostre Renommee:

stant si si si si si combattant.

STE Dans le el cinir d' seferation of transace. On le werra finir en TV TES commerce

ans un instant.

ביונפ ופוניו בין אראר למור במונו למופי ידפ.

ระ เมาร์ด เกา 3 : รมวานที่สารป การปรัชย์ ระ

El mulero maraifen semment a m.

the table will a time time?

# To perus on the Vailland N. F. D. S. C.

# BRVThE, Tape Rugara

#### BRVTE.

CENTER IN A STREET CO IN THE MILE.

N ce nouneau tranail, que le destin me donne, Il faut, helas l'il fant, que Brute l'a-

bandonne,
Cemal persecutant, que rien n'a diserty,
Est le plus grand des miens, & le plus ressenty,
Ie quitterois la vie, auecques moins de peine:
Mais quoy, la destinée est tousours souveraine;
Il luy plaist, il le faut: que sert de reculer?
L'Arrest est prononcé, ie n'en poux appeller.

PORCIE.

Brute s'en va partir! o tristesse infinie

BRVTE.

De la mort d'un Tyran, renaist la tyrannie:

Sonsang ennenimé fait renoir aujourd'huy.

En despit de ma main, des monstres comme luy

L'esclat de ma vertu les choque, & leur fait ombre.

A faute de raison on la vainc par le nombre:

Et ie me vois forcé de partir de ce lieu,

(Au moins, si sans mourir ie peux te dire Adieu)

De quelque bon discours dont mon ame se pare

LA MORT

7.4 Elle sent la riqueur du coup qui la separe, Ie refte fans constance en l'estat où ie suis, Et ie succombe enfin souz l'effort des ennuis Ouy, partir fans douleur m'est un acte impossible: Ie perds en te quittant, le titre d'invincible, Et malgré ma raison, ie me sens arracher, Ce que l'honneur m'oblige encor de te cacher, Mais toy, chere Borcie, en ce funeste orage, Prens ce que ie n'ay plus .: sers toy de mon courage! Fais agir ta vertu dans un sort si douteux: Mon amour le permet, ie a'en suis point bonteux. PORCIE.

On verra que ie suis (qu'oy que l'on execute) La fille de Caton, & la femme de Brute : Que l'Phiners entier's'assemble contre toy Aussi bien que ton coeur subsistera ma foy. La peine la plus grande o la mieux inuentes, Dont l'ame d'un mortel puisse effre tourmentée Me verra conscruer tout ce que i'ay promis; Et ie feray passir tes plus fiers ennemis: Ma force, & ta vertuferont honte a leur vice; Le treuneray la gloire au milieu du supplice; Bt toute leur puissance, & toute leur riqueur, N'esbranleront iamais, ton ame, ny mon coeur.

BRVTE.

Ha! ce dinin propos m'eschauffe, & me r'anime; Apre l'inoir goufté, la foiblesse est un crime : Ie parts mon cher Amour, ie parts, mais resolu. De mourir noblement si le sort l'a voulu.

PORCLE

Ma fin suivant la tienne ( en estant esclairoie ) Sera digne de Brute, & digne de Porcie.

BRVTE.

Puisse le Ciel touché, par un desir si beau, Nous rejoindre à la vie, ou du moins au tombeau.



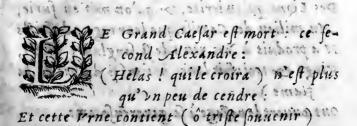
#### SCENE LEVI. MERA

ANTHOINE, CALPHVRNIE, LE SENATEN CORPS, CHOEVR DE PEVPLE ROMAIN, LEPIDE, EMILIE PHILIPPVS, ARTHEMI-DORE.

Made of the surple of the pass or distributed.

A NoTHOTNE. Saliner

### Oraifon Funebre.



Ce que tont l'Univers ne pouvoit contenir,
Mais quelestrange sont le dérobe à la terre?
Il-est mort dans sou litte est-il mort à la guerre
ou si la forte amour que les Dieux ont pour luy
sans mal. Jans douleur nous l'enleue auiourd'huy?

Non, il a bien souffert vn traictemet plus rude Et de la perfidie, ode l'ingratitude:

It de la perfidie, de l'ingratitude: Iefrissonne d'horreur d'y penser seulement, Et vous allez avoir le mesme sentiment. Qu'on aille aux chauds deserts de l'ardente Libie,

Ou dans les Vastes champs de l'affreusse Arabie Qu'on Visite l'Affrique, o son peuple noircy, On n'y Verraiamais tant de m'onstres qu'icy Mais ces monstres encor ne sont pas ordinaires: Ils sont des plus cruels, o des plus sanguinaires Et pour Vous faire Voir, que sans doute ils sont tels.

Ils font mourir Caesar, le meilleur des mortels.

Mais comme quoy mourir ? iamais la barbarie

Des Lions qu'on irrite, o qu'on met en surie,

Au milieu des Captifs, que leur rage a desfaits

N'a produit à vos yeux de se sanglants effects,

Vingt o trois sois leurs mains (se dignes de la

tlame)

ont ouvert le passage à sa genereuse ame,

77

Et Caesar a la fin, perce de tant de coups,

A perductout le sang qu'il conseruoit pour

Ha! l'excés de douleur, me coupe la parole, Et ie m'afflige plus que de ne Vous console: Illustre, co Grand Caesar, eu m'entends ad-

Qu'ilfaut qui ie me pleigne, au lieu de te louer Vinge trois coups meschants! au moins dites quel crime

A fait le Dictateur, co ce qui vous anime: Ils ne respondent rien: co Caesar n'est blasmé Que parce qu'il aimoit, co qu'il estott aimé, Ouy peuple, vostre amour luy fait pendre la vie Car tousiones l'innocence est subjecte à l'enuie Qui de tous les mortels, peut auec verité,

Dire qu'il a souffert co qu'il a merité

Et qui peut instement se pleindre de cet homme Qui sembloit s'immoler pour la grandeur de

Pemons dont la fureur est sans comparaison, Parlez ils sont muets, à faute de raison Mais traistres, cachez vous dans le centre du monde,

Mesurez la grandeur de la terée & de l'onde, Fuyez, suyez tousiours, tachez de nous sauner Le bras puissant des Dieux Vous sçaura bien Par Vn cuisant remords, Vostre ame tourmentée, de commente de la commente de commente de

Vous faisant endurer des tourmens eternels, Vous serez les bourreaux comme les criminels Et vous peuple Romain, perdez vous la memoire,

Que des mains de Caesar vous tenez vostre,

Ne vous souvient-il plus qu'il rangea sous vos

Ces peuples aguerris, ces genereux Gaulois; Et que fendant les flots de l'humide campagne Il porta Vostre nom dans la grande Bretagne, Et sit Voler Vostre Aigle, regner en des lieux,

Quin'estoient commandez, ny connus que des

Que si l'on oublioit sa valeur infinie,
Affrique, Espagne, Grece, Egypte, Germanie,
Et tant d'autres Climats que Caesar à domptez,

Parlez de ses hauts faits, comme de ses bontez, Tibre qu'il a rendu le plus fameux des fleuues. Toy qui vis sa valeur, par de si belles preuues, Dis nous combien de fois Caesar est retourné. Dans le chande Triomphe : ex cobien couronné Mais comme une Vertu semble en former une

ें autre, orficered the evice of the transfer that Il ne vouloit du bien, que pour le faire vostre, Voyez comme l'Amour qui conduisoit sa main, Cobloit de ses bien-faicts tout le peuple Romain Lisez ce Testamemt ; il l'escriuit luy mesme: o d'un coeur liberal, magnificence extreme! Ie Vous y done à tous & l'un de ces meurtriers Se troute encore mis entre ses heritiers, Et quoy, tant de faueur rend Vostre ame obligee Et sa funeste mort ne sera point Vengec?

Il faut se declarer; sus donc, respondez tous, Il moftre la C'EST LE SANG DE CAESAR (ROMAINS) robe de QUI PARLE A VOVS. Cæfar voyez de son destin les pitoyables marques, au peu-

Que viret à regret les yeux mesmes des Parques ple.

Ne punirez vous pas la rage de ces loups? CEST LE SANG DE CAESAR (RUMAINS)

DVA PARLE A VOVS.

Quoy Voulez Vous souffrix que les races futures, En fremissant d'horreur de voir nos aduantures Vous blasment comme Brute, en manquant de courroux.

C'EST LE SANG DE CAESAR (ROMAINS)

QUI PARLE A VOVS.

Au moins noubliez pas qu'Anthoine plus fidelle,

Monstrant Vostre deuoir, sit paroistre son zele, Et que pour s'acquiter, il Vous dit à genoux, QUE LE SANG DE CAESAR (ROMAINS) PARLOIT A VOVS.

#### CALPHVRNIE.

Four vous faire courir à de si instes armes, Souffrez moy de mester ce s'ag auec mes larmes: Et si quelque pitié regne en vos coeurs pour moy Gardez bien d'en auoir, de ces homes sans soy.

#### VN CITOYEN.

D'Vne l'asche pitiè nos coeurs sont incapables: Qui dessend les meschans, est au rang des eoulpables:

Allons, allons changer ce discours en effects; Et de ce mesme seu consumer leurs Palais.

# S. ChE N. E and E. N. IERE.

KIS WITE CLOSES, TO FOR WIND ICHOY.

# Telesticated a series of the s

ENATEVRS, apprenez la plus grande merueille, Qui peut-estre iamais ait frappé vostre oreille:

oreille:
Hier au soir ennuyé de voir tant de meschants,
I'allay passer la nuist dans la douceur des champs:
Mais reuenant au point que la clarté s'allume,
Mon œil a veu Casar, plus grand que de coustume,
D'un port majestueux, d'un regard esclattant,
Qui s'esteuoit sur Rome; & qui dans un instant,
Par cette agilité dont une ame est pourueuē
A trauersé les airs, ayant lassé ma veuē:
Mais au mesme moment s'est fait voir à mes yeux,
Vn Astre tout nouveau qui brilloit dans les Cieax,
Qu'aucun ne doute icy de ce rapport sidelle.

A N THOINE

Bien heureux Messager l'agreable nouvelle Romains, Venus sans doute, a mis en ce haut rang, Celuy que la Nature à tire de son sang: Ce grand Neueu d'Enée, ou plustost son merite,

Qui trouuoit parmy nous la terre trop petite,

Luy donne cette place entre les immortels;

Et nous demande à tous, l'Encens, & les Autels,

Qui voudroit refuser son coeur mesme en offrande,

A ce Dieu, qu'à fait tel une vertu si grande

Pour croire ce miracle il ne faut point le voir;

Mais, Romains, squez vous quel est vostre deuoiri

Puis qu'il a merité de la Chose Publique,

Qu'elle erige en son Nom un Temple magnisique,

Allons le desseigner: & qu'on sçache en tous lieux,

Q ve L'illystre Casar Est av

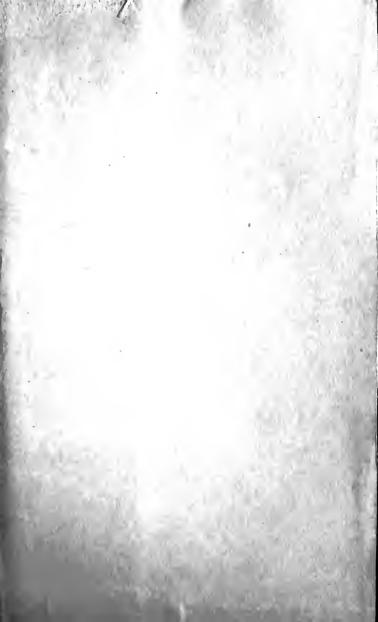
ENATER RS - por Chifure

ae merwills.

Out peut citre tamais a't shipe consider of the constant of the

the repairs and the state of th

PIBLIOTHECA 1 22 124 xus inside



La Bibliothèque The Library Iniversité d'Ottawa University of Ottawi Échéance Date due



